

ЯМЩИК, НЕ ГОНИ ЛОШАДЕЙ - YAMSHIK, NE GANI LASHADEI

Coachman, don't rush your horses

Lyrics – Nikolay Ritter

Music – Yakov Feldman

1 Как грустно, туманно кругом,
Тосклив, безотраден мой путь,
А прошлое кажется сном,
Томит наболевшую грудь!

Ямщик, не гони лошадей!

Мне некуда больше спешить,

Мне некого больше любить,

Ямщик, не гони лошадей!

1 Kak grustna, tumanna krugom,
Taskliv, bizatradin moi put'.
A proshlaje kazhetsa snom,
Tamit nabal'evshuju grud'.

Yamshik, ne gani lashadei,

Mn'e n'ekuda bol'she speshit',

Mn'e n'ekava bol'she l'ubit',

Yamshik, ne gani lashadei

It's misty and sad all around,
my journey is morose and
cheerless. The dreamy past
tries to resound and harasses
my sore chest!

*Coachman, don't rush the
horses! I have nowhere to rush
to, I have no one to love.
Coachman, don't rush the
horses!*

2 Как жажду средь мрачных
равнин
Измену забыть и любовь,
Но память, мой злой властелин,
Всё будит минувшее вновь!

2 Kak zhazhdu sred' mrachnykh
ravnin
Izmenu zabyt' i l'yubov',
No pam'at' moy zloy vlastilin,
Fs'o budit minufsheye vnof'!

Midst these gloomy plains, I
afford, my old betrayed love,
to forget. My memory, that
vicious lord, is waking the past
feelings yet!

The musical score is written in G major, 2/4 time. It consists of six staves of music with lyrics in Russian and English. The lyrics are: 'Как грустно, туманно кругом, Тосклив, безотраден мой путь, А прошлое кажется сном, Томит наболевшую грудь! Ямщик, не гони лошадей! Мне некуда больше спешить, Мне некого больше любить, Ямщик, не гони лошадей!' and 'Как жажду средь мрачных равнин, Измену забыть и любовь, Но память, мой злой властелин, Всё будит минувшее вновь!'. The score includes various chords such as Dm, Gm, A7, C7, F, Bm7(b5), E7, Dm, A7, Dm, D7, Gm, D7, Gm, C7, F, Gm6, Dm, A7, and Dm. The lyrics are written below the notes, with some words in italics to indicate emphasis or phrasing.